

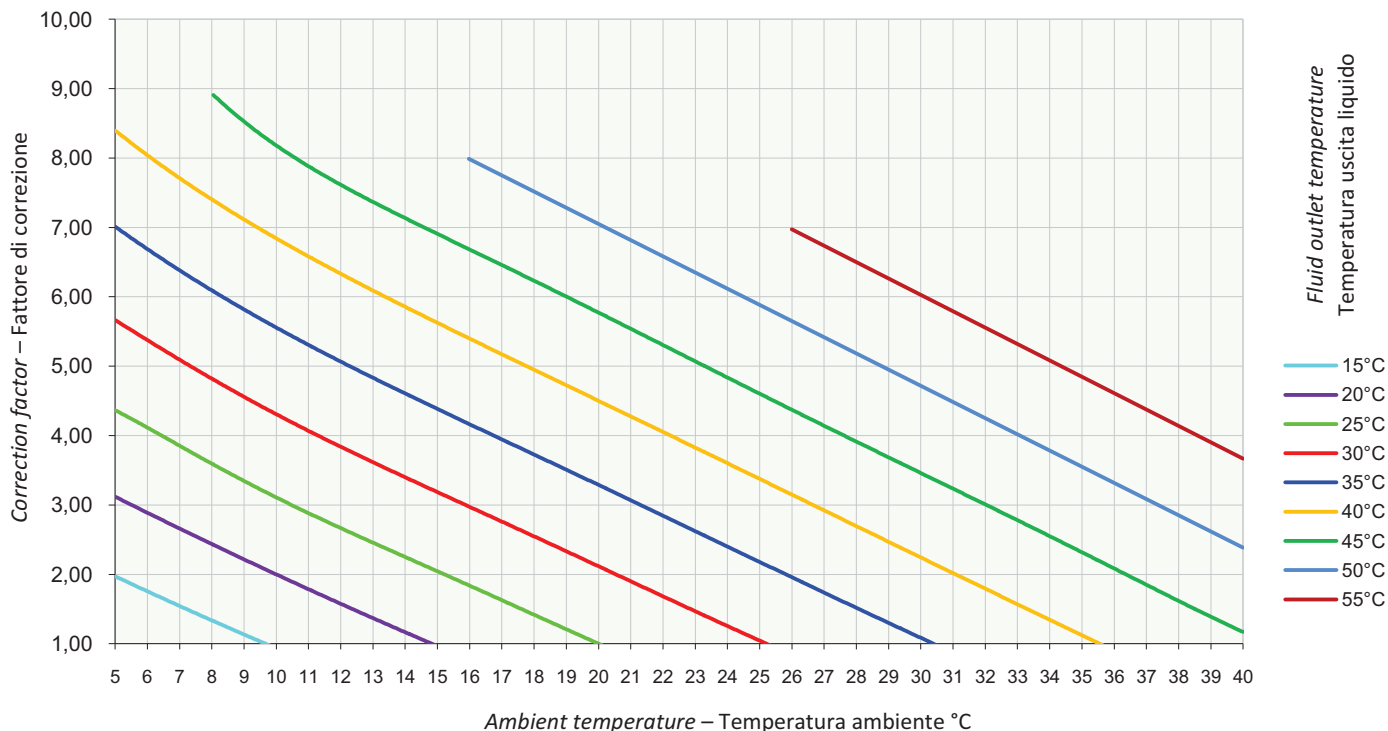
Selection of the refrigerator

The nominal capacity indicated in the catalogue is related to the nominal working conditions. To obtain the real chiller or cooler cooling capacity use the table here below stated.

Scelta del refrigeratore

Le capacità nominali indicate sul catalogo sono riferite alle condizioni nominali di lavoro, per poter ottenere la reale potenza frigorifera di un refrigeratore o un raffreddatore utilizzate le tabelle riportate qui sotto.

CHR 0.8 – 174



Correction factors for water chillers with glycol addition

The use of ethylene glycol mixtures is intended to prevent freezing in chiller heat exchangers. The use of low freezing point mixtures causes a modification in the main thermodynamic properties of the units. In the table below correction factors are reported referred to the most common ethylene glycol mixtures.

Fattori di correzione per refrigeratori d'acqua con aggiunta di glicole

Il glicole etilenico miscelato all'acqua di circolazione viene impiegato per prevenire la formazione di ghiaccio negli scambiatori dei refrigeratori inseriti nei circuiti idraulici. L'impiego di miscele a basso punto di congelamento produce una variazione delle principali caratteristiche termodinamiche delle unità. A questo riguardo si riassumono in una tabella i valori dei coefficienti correttivi per le percentuali aggiuntive di glicole etilenico di uso comune.

Glycol % Glicole %	5	10	15	20	25	30
Correction factor Fattore di correzione	0,9993	0,9980	0,9963	0,9940	0,9915	0,9890

Estimation with the correction factors:

Cooling capacity in real –not standard– conditions – Qr

Cooling nominal capacity of the unit – Qn

$$Q_r = Q_n * \text{Correction factor}$$

Calcolo con i fattori di correzione:

Potenza frigorifera reale alle condizioni non standard – Qr

Potenza frigorifera nominale dell'unità – Qn

$$Q_r = Q_n * \text{Fattore di correzione}$$

Important notice:

Correction factors listed on the previous tables and graphs are purely indicative, for a careful choice with non-standard operational conditions, please contact the manufacturer.

Avviso importante:

I fattori correttivi di potenza nei grafici e nelle tabelle precedenti sono puramente indicativi, per una scelta accurata in condizioni diverse da quelle standard, si consiglia di contattare la casa produttrice.